



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/534
27 февраля 2003 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

437-е пленарное заседание
PC Journal No. 437, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 534

ПЕРЕСМОТР СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2003 ГОД

Постоянный совет,

рассмотрев предложения, представленные Генеральным секретарем в соответствии с документами PC.IFC/17/03 от 7 февраля 2003 года, PC.IFC/20/03 от 14 февраля, и ссылаясь на пункты IX и X Решения Постоянного совета No. 527 от 30 декабря 2002 года,

постановляет:

- выделить сумму в размере 266 900 евро на финансирование административной процедуры закрытия Группы содействия в Чечне в соответствии с положениями Приложения 1 к документу SEC.GAL/11/03 от 22 января 2003 года;
- не создавая прецедента, перераспределить сумму в 1 580 500 евро, остающуюся от первоначально утвержденного бюджета в размере 1 847 400 евро, между различными миссиями и видами деятельности, как это конкретно указано в Приложении к настоящему Решению;
- утвердить пересмотренный бюджет Офиса ОБСЕ в Минске в размере 1 040 100 евро, представленный в документе PC.IFC/20/03 от 14 февраля 2003 года.

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД

<u>Фонд</u>	
Основная программа	евро
Подпрограмма или категория расходов	
I. <u>Общий фонд (Секретариат)</u>	
Генеральный секретарь и центральные службы	
Оперативное руководство	817 000
Пресса и общественная информация	1 034 800
Юридическая служба	222 000
Внутренний надзор	776 700
Внешнее сотрудничество	543 800
Семинары	63 200
Гендерные вопросы	149 800
Краткосрочные миссии/поездки ДП и ЛП ДП	225 000
Итого	3 832 300
Стратегические вопросы полицейской деятельности	574 800
Антитеррористическая группа	238 300
Деятельность, касающаяся экономических и экологических аспектов безопасности	
Координатор деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды	923 100
Встреча Экономического форума	403 100
Итого	1 326 200
Деятельность по предотвращению конфликтов	
Руководство и управление	329 900
Координация управления проектами	77 300
Отдел по вопросам деятельности миссий	707 200
Обеспечение безопасности на местах	117 300
Группа оперативного планирования	426 300
Ситуационный/Коммуникационный центр	151 300
Итого	1 809 300

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд	
Основная программа	евро
Подпрограмма или категория расходов	
Деятельность, касающаяся военных аспектов безопасности	
Сеть связи	349 300
Группа обеспечения деятельности Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ)	325 900
Семинары	46 000
Итого	721 200
Управление людскими ресурсами	
Руководство и управление	289 300
Набор персонала	463 100
Управление кадрами	499 300
Отдел подготовки кадров	647 900
Итого	1 899 600
Департамент по вопросам управления и финансов/централизованное обслуживание в Вене	
Руководство и управление	368 500
Общие услуги	1 739 000
Финансовая служба	1 145 300
Служба информационных систем	3 216 300
Служба обеспечения деятельности миссий	943 800
Центральная служба архивов и документации	220 700
Итого	7 633 600
Департамент по вопросам управления и финансов/обслуживание конференций в Вене	
Руководство и управление	186 400
Обслуживание заседаний и административное управление	2 136 200
Лингвистическая служба	2 827 700
Итого	5 150 300

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд		евро
Основная программа		
Подпрограмма или категория расходов		
Департамент по вопросам управления и финансов/Пражское отделение		
Обслуживание конференций в Праге		0
Общественная информация, документация и прочее обслуживание		404 600
Итого		404 600
Итого общий фонд		23 590 200
II. <u>Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ)</u>		
Деятельность в области человеческого измерения		
Выборы		4 345 400
Демократизация		1 575 200
Мониторинг ситуации с правами человека		609 700
Связи с общественностью		249 100
Совещание по рассмотрению выполнения		397 300
Вопросы рома и синти		263 500
Антитеррористическая группа/БДИПЧ		355 000
Итого		7 795 200
Централизованное обслуживание		
Оперативное руководство		402 900
Общее административное управление		1 031 800
Финансовая служба		398 600
Итого		1 833 300
Итого БДИПЧ		9 628 500
III. <u>Верховный комиссар по делам национальных меньшинств (ВКНМ)</u>		
Деятельность Верховного комиссара		
Руководство и управление		1 136 400
Консультации на местах		422 800
Проекты		200 000
Итого		1 759 200

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

<u>Фонд</u>		евро
Основная программа		
Подпрограмма или категория расходов		
Централизованное обслуживание		
Общие услуги		654 700
Финансовая служба		5 700
Итого		660 400
Итого ВКНМ		2 419 600
IV. <u>Представитель по вопросам свободы СМИ</u>		
Руководство и управление		890 900
Итого Представитель по вопросам свободы средств массовой информации		890 900
V. Средства, выделяемые в связи с конфликтом, являющимся предметом рассмотрения на Минской конференции ОБСЕ		
<u>Группа планирования высокого уровня</u>		211 900
<u>Минский процесс</u>		999 300
<u>Личные представители ДП</u>		1 000 800
Итого средства, выделяемые в связи с конфликтом, являющимся предметом рассмотрения на Минской конференции ОБСЕ		2 212 000
VI. <u>Миссии и операции ОБСЕ на местах</u>		
<u>Центр в Алма-Ате</u>		
Расходы на штатных сотрудников		172 800
Расходы на внештатных сотрудников		9 700
Проживание и питание		189 200
Путевые расходы		127 100
Прочее обслуживание и коммунальные услуги		595 000
Представительские расходы		7 000
Лингвистическое обслуживание		5 400
Капитальные затраты		64 400
Материалы и товары		37 700
Подготовка кадров		20 000
Фонд руководителя		23 600
Итого		1 251 900

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд		евро
Основная программа		
Подпрограмма или категория расходов		
<u>Центр в Ашхабаде</u>		
Расходы на штатных сотрудников		90 500
Расходы на внештатных сотрудников		1 700
Проживание и питание		329 700
Путевые расходы		60 200
Прочее обслуживание и коммунальные услуги		503 600
Представительские расходы		5 600
Лингвистическое обслуживание		5 000
Капитальные затраты		32 000
Материалы и товары		15 300
Подготовка кадров		15 000
Фонд руководителя		19 400
Итого		1 078 000
<u>Центр в Бишкеке</u>		
Расходы на штатных сотрудников		224 000
Расходы на внештатных сотрудников		11 400
Проживание и питание		355 700
Путевые расходы		85 800
Прочее обслуживание и коммунальные услуги		883 100
Представительские расходы		7 300
Лингвистическое обслуживание		6 600
Капитальные затраты		28 300
Материалы и товары		52 300
Подготовка кадров		35 700
Фонд руководителя		28 900
Итого		1 719 100
<u>Центр в Ташкенте</u>		
Расходы на штатных сотрудников		130 600
Расходы на внештатных сотрудников		3 300
Проживание и питание		349 800
Путевые расходы		119 200
Прочее обслуживание и коммунальные услуги		586 300
Представительские расходы		10 000
Лингвистическое обслуживание		4 000
Капитальные затраты		53 700
Материалы и товары		22 500
Подготовка кадров		12 600
Фонд руководителя		25 000
Итого		1 317 000

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд	
Основная программа	евро
Подпрограмма или категория расходов	
<u>Центр в Душанбе</u>	
Расходы на штатных сотрудников	409 500
Расходы на внештатных сотрудников	234 000
Проживание и питание	703 500
Путевые расходы	132 200
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	1 005 400
Представительские расходы	15 900
Лингвистическое обслуживание	3 000
Капитальные затраты	165 300
Материалы и товары	137 300
Подготовка кадров	35 000
Офицер безопасности миссии	118 100
Фонд руководителя	50 000
Итого	3 009 200
<u>Представитель в эстонской комиссии по военным пенсионерам</u>	
Расходы на штатных сотрудников	16 000
Расходы на внештатных сотрудников	900
Проживание и питание	29 800
Путевые расходы	41 000
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	29 500
Представительские расходы	3 000
Лингвистическое обслуживание	4 200
Капитальные затраты	5 600
Материалы и товары	4 000
Подготовка кадров	2 500
Итого	136 500
<u>Представитель в Совместной латвийско-российской комиссии по военным пенсионерам</u>	
Расходы на штатных сотрудников	0
Расходы на внештатных сотрудников	0
Проживание и питание	0
Путевые расходы	12 100
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	800
Представительские расходы	600
Лингвистическое обслуживание	0
Капитальные затраты	0
Материалы и товары	0
Подготовка кадров	0
Итого	13 500

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд	
Основная программа	евро
Подпрограмма или категория расходов	
<u>Офис в Минске</u>	
Расходы на штатных сотрудников	88 600
Расходы на внештатных сотрудников	13 600
Проживание и питание	276 400
Путевые расходы	77 400
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	370 700
Представительские расходы	25 000
Лингвистическое обслуживание	8 000
Капитальные затраты	69 800
Материалы и товары	69 800
Подготовка кадров	12 800
Фонд руководителя	28 000
Итого	1 040 100
<u>Координатор проектов в Украине</u>	
Расходы на штатных сотрудников	62 900
Расходы на внештатных сотрудников	10 800
Проживание и питание	207 000
Путевые расходы	37 200
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	200 600
Представительские расходы	5 500
Лингвистическое обслуживание	11 000
Капитальные затраты	8 400
Материалы и товары	19 100
Подготовка кадров	7 300
Проекты	576 500
Итого	1 146 300
<u>Миссия в Молдове</u>	
Расходы на штатных сотрудников	110 500
Расходы на внештатных сотрудников	4 000
Проживание и питание	445 000
Путевые расходы	72 000
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	484 100
Представительские расходы	20 100
Лингвистическое обслуживание	0
Капитальные затраты	56 000
Материалы и товары	34 700
Подготовка кадров	13 000
Фонд руководителя	31 300
Итого	1 270 700

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд	
Основная программа	евро
Подпрограмма или категория расходов	
<u>Бюро в Ереване</u>	
Расходы на штатных сотрудников	194 700
Расходы на внештатных сотрудников	4 500
Проживание и питание	277 600
Путевые расходы	54 000
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	508 600
Представительские расходы	5 000
Лингвистическое обслуживание	2 000
Капитальные затраты	30 900
Материалы и товары	25 000
Подготовка кадров	11 000
Фонд руководителя	20 100
Итого	1 133 400
<u>Бюро в Баку</u>	
Расходы на штатных сотрудников	197 200
Расходы на внештатных сотрудников	7 200
Проживание и питание	352 800
Путевые расходы	41 400
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	655 200
Представительские расходы	9 400
Лингвистическое обслуживание	3 600
Капитальные затраты	22 100
Материалы и товары	36 400
Подготовка кадров	16 500
Фонд руководителя	24 500
Итого	1 366 300
<u>Административная процедура закрытия Группы содействия в Чечне</u>	
Расходы на штатных сотрудников	45 100
Расходы на внештатных сотрудников	15 800
Проживание и питание	36 300
Путевые расходы	47 800
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	118 100
Представительские расходы	700
Лингвистическое обслуживание	0
Капитальные затраты	0
Материалы и товары	3 100
Подготовка кадров	0
Гуманитарная помощь	0
Итого	266 900

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд	
Основная программа	евро
Подпрограмма или категория расходов	
<u>Присутствие в Албании</u>	
Канцелярия руководителя Присутствия	241 500
Административно-финансовый отдел	1 986 800
Отдел верховенства закона и прав человека	344 300
Отдел демократизации	420 700
Отдел сотрудничества в области безопасности	99 100
Отдел по координации работы отделений на местах	1 145 700
Фонд руководителя	50 000
Итого	4 288 100
Итого миссии и операции ОБСЕ на местах	19 037 000
<u>VII. Крупные миссии и проекты ОБСЕ</u>	
<u>Миссия в Сербии и Черногории</u>	
Канцелярия руководителя Миссии	671 800
Административно-финансовые вопросы	2 245 100
Департамент правоохранительной деятельности	2 473 500
Департамент верховенства закона и прав человека	589 700
Департамент СМИ	467 900
Департамент демократизации	928 700
Отдел экономики и окружающей среды	346 700
Бюро в Подгорице	1 311 700
Фонд руководителя	50 000
Всего	9 085 100
<u>Миссия в Хорватии</u>	
Миссия	
Центральные службы	3 333 000
Демократизация	2 451 500
Департамент прав человека и верховенства закона	2 103 600
Политические вопросы	429 200
Возвращение и интеграция	2 094 700
Фонд руководителя	50 000
Итого Миссия	10 462 000
Укрепление Секретариата	304 900
Всего	10 766 900

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд	
Основная программа	евро
Подпрограмма или категория расходов	
<u>Контрольная миссия в Скопье по предотвращению распространения конфликта</u>	
Миссия	
Руководитель Миссии и центральные службы	991 600
Административно-финансовые вопросы	6 200 200
Департамент укрепления доверия	364 400
Департамент верховенства закона	417 900
Развитие СМИ	373 200
Работа по формированию полицейской службы	4 600 300
Отделения на местах	3 714 000
Итого Миссия	16 661 600
Укрепление Секретариата	142 600
Всего	16 804 200
<u>Выполнение задач в Боснии и Герцеговине</u>	
Миссия	
Центральное отделение	5 026 300
Подготовка кадров	186 300
Демократизация	1 572 000
Права человека	946 300
Пресса и общественная информация	602 400
Сотрудничество в области безопасности	1 102 600
Региональные центры	8 648 100
Реформа образования	721 200
Итого Миссия	18 805 200
Региональная стабилизация/контроль над вооружениями	
Переговоры (статьи II и IV)	462 200
Координатор деятельности по контролю	135 100
Итого региональная стабилизация/контроль над вооружениями	597 300
Укрепление Секретариата	1 339 600
Всего	20 742 100

СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2003 ГОД (продолжение)

Фонд	
Основная программа	евро
Подпрограмма или категория расходов	
<u>Миссия в Косово</u>	
Миссия	
Департамент руководителя Миссии	2 222 000
Департамент демократизации	5 706 800
Группа ВКСМИ/КНСМИ	406 600
Институт омбудсмена	606 800
Департамент прав человека и верховенства закона	4 749 700
Департамент по проведению выборов	3 319 500
Департамент подготовки полицейских и формирования полицейской службы	8 088 000
Департамент административного управления и обеспечения	19 841 100
Итого Миссия	44 940 500
Укрепление Секретариата	3 265 000
Укрепление БДИПЧ	263 700
Всего	48 469 200
<u>Миссия в Грузии</u>	
Центральное отделение	1 699 000
Человеческое измерение	1 004 400
Экономическое и экологическое измерение	218 900
Административно-финансовая служба	1 390 300
Операция по пограничному мониторингу	17 757 700
Фонд руководителя	0
Всего	22 070 300
Итого крупные миссии и проекты ОБСЕ	127 937 800
Всего сводный бюджет ОБСЕ	185 716 000

ПОПРАВКИ К ШТАТНОМУ РАСПИСАНИЮ

<u>Фонд</u> Основная программа Подпрограмма Название должности	Класс должн.	Катего- рия*	Истечение срока должн.**	Кол-во должн.	Примечание
Миссии и отделения ОБСЕ на местах					
<u>Центр в Бишкеке</u>					
Сотрудник по общему обеспечению деятельности	-	S	31.12.03	1	Новая должность
<u>Центр в Ташкенте</u>					
Сотрудник по общему обеспечению деятельности	-	S	31.12.03	1	Новая должность
<u>Группа содействия в Чечне</u>					
Руководитель ГС	-	S		1	Аннулируется
Заместитель руководителя ГС	-	S		1	Аннулируется
Член ГС	-	S		4	Аннулируется

* S – прикомандирование, С – по контракту.

** Дата истечения срока должности не отражает утвержденного ПС срока действия мандата.